

TOTO

TOTO ASIA OCEANIA
PTE. LTD.

10, Eunos Road 8, #12-07, Singapore Post Centre, Singapore 409600.
Phone : +65-6744-6955 Fax : +65-6841-0619 <http://asia.toto.com/>

TOTO ASIA OCEANIA
PTE. LTD.

Middle East Branch LCB19-1701,02, Jebel Ali Free Zone, P.O. box 261804, Dubai U.A.E.
Phone : +971-4-886-5983 Fax : +971-4-886-5986 <http://asia.toto.com/>

TOTO ASIA OCEANIA
PTE. LTD.

Manila Representative Office, Unit 706, Rufino Building, Ayala Avenue Corner V.A.
Rufino Street, Makati City, 1226, Philippines.
Phone : +63-2-8887-6643 Fax : +63-2-887-4084 <http://asia.toto.com/>

TOTO ASIA OCEANIA
PTE. LTD.

Yangon Branch # 0608 Sakura Tower, 339 Bogyoke Aung San Rd,
Kyauktada Township, Yangon, Myanmar
<http://asia.toto.com/>

TOTO INDIA INDUSTRIES
PVT. LTD

1002, Kamla Executive Park, Opposite Vazir Glass Works,
Andheri Kurla Road, Andheri (E), Mumbai-400059, Maharashtra, India.
Phone : +91-22-43112-111/112 Fax : +91-22-28325741/42 Hotline : +91-18001027088
<https://in.toto.com/>

TOTO VIETNAM
Co., Ltd.

Lot F-1, F-2, F-3, F-4 Thang Long industrial park, Dong Anh Dist, Ha Noi, Vietnam
Phone: +84-24-38811926 Fax: +84-24-38811928 Hotline: 1800556830
<http://vn.toto.com>

TOTO

WASHLET S7

Hướng dẫn sử dụng



TCF47360***



• Bạn nên ghi lại các thông tin sau nhằm giúp dịch vụ được thực hiện nhanh chóng.

Ngày mua :	Tên cửa hàng :
Ngày : ngày tháng năm	SĐT : ()



Mã này dùng để quản lý tại
nhà sản xuất

2024.3.1
D07G57

Xin cảm ơn bạn đã chọn mua sản phẩm này.

Vui lòng đọc thông tin đính kèm để đảm bảo an toàn khi sử dụng sản phẩm.

Hãy đảm bảo đọc kỹ Hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng sản phẩm và lưu
tại một nơi an toàn để tham khảo về sau.

Mục lục

Giới thiệu	
Hướng dẫn sử dụng an toàn	4
Chủ ý khi sử dụng	8
Tên linh kiện	10
Chuẩn bị	12
Sử dụng sản phẩm lần đầu tiên	12
Chế độ vận hành	
Chế độ vận hành cơ bản	14
Cơ chế của Chức năng tự động	14
Tự động mở/đóng	14
Tự động LAM SẠCH bồn cầu	14
Khử mùi	14
Tự động khử mùi	14
Xả tự động	14
Tự động LAM SẠCH vòi rửa	14
Tự động LAM SẠCH bên dưới bệ ngồi	15
Ánh sáng dịu	16
Đèn báo VỆ SINH	16
Sử dụng Điều khiển từ xa	17
Dùng	17
Rửa phía sau	17
Rửa nhẹ phía sau	17
Rửa phía trước	17
Rửa trái rộng phía trước	17
Sấy khô bằng khí ấm	17
Điều chỉnh áp lực nước	17
Điều chỉnh vị trí vòi rửa	17
Vệ sinh theo xung nhịp	17
Vệ sinh theo dao động	17
LAM SẠCH vòi rửa	18
Bộ khử mùi	18
Xả đại	18
Xả tiểu	18
Mở và đóng nắp bồn cầu	18
Mở và đóng bệ ngồi bồn cầu	18
Cài đặt cá nhân	18
Biểu tượng cảnh báo pin yếu	18
Nút Nguồn điện BẬT/TẮT	19
Làm sạch vòi rửa	19
Phun sương thủ công	19
Nhiệt độ nước ấm	19
Nhiệt độ bệ ngồi bồn cầu	19
Nhiệt độ khi sấy khô	19
Tự động tiết kiệm điện/Tự động tiết kiệm điện+	19
Hạn giờ tiết kiệm điện	19
Tự động mở/đóng BẬT/TẮT	19
Xác nhận cài đặt	19
Xả tự động BẬT/TẮT	19
Điều chỉnh nhiệt độ	20
Nước ấm/Bệ ngồi bồn cầu/Sấy	20
Thay đổi cài đặt	22
Danh sách cài đặt	22
Tính năng tiết kiệm điện	24
Cài đặt	26
Tự động tiết kiệm điện	26
Tự động tiết kiệm điện+	26
Hạn giờ tiết kiệm điện	27
Xả tự động	27
Hoãn tự động xả	28
Đóng nắp xả nước tự động	28
Tự động mở/đóng	30
Tự động đóng chậm	30
Tự động mở chậm	31
Bệ ngồi/nắp	31
Tự động LAM SẠCH vòi rửa	32
Tự động LAM SẠCH bồn cầu	32
Tự động LAM SẠCH bên dưới bệ ngồi	33
Khử mùi	33
Tự động khử mùi	34
Ánh sáng ban đêm	34
Ánh sáng dịu	35
Đèn bệ ngồi	36
Đèn báo VỆ SINH	36
Tiếng bip	37
Cài đặt áp suất/vị trí	37
Cài đặt cá nhân	38
Đăng ký cài đặt cá nhân	38
Phạm vi phát hiện cảm biến	39

Bảo trì	
Bảo trì	40
Trước khi bảo trì	40
Thân chính	40
Phun sương thủ công	41
Khoảng cách giữa thân chính và lồng bồn cầu	42
Khoảng cách giữa thân chính và nắp bồn cầu	43
Vòi rửa	44
Làm sạch vòi rửa	44
Bộ lọc khử mùi	45
Nút xả có bộ lọc cấp nước	46

Tham khảo	
Phải làm gì?	47
Nếu nước không chảy do ngừng cấp nước	47
Nếu bạn không thể thao tác điều khiển từ xa	47
Thay pin	47
Ngăn ngừa thiệt hại do đóng băng	48
Lưu không sử dụng	49
Cách xả nước	49
Cấp lại nước	50
Làm thế nào để tháo mẫu lấy dầu	51
Xử lý sự cố	52
Kiểm tra trước tiên	52
Rửa phía sau, Rửa phía trước và Vòi rửa	53
Sấy khô bằng khí ấm	54
Xả	54
Bệ ngồi và nắp bồn cầu (Tự động mở/đóng)	55
Bệ ngồi bồn cầu và Nắp bồn cầu	57
Đóng nắp xả nước tự động	57
Tiết kiệm điện	58
Khử mùi	58
Tự động LAM SẠCH bồn cầu, Tự động LAM SẠCH bên dưới bệ ngồi, Phun sương thủ công	59
Ánh sáng	59
Khác	59
Thông số kỹ thuật	61
Hướng dẫn an toàn	62
Bảo hành Hậu hạn	63

Hình ảnh trong hướng dẫn sử dụng có thể khác với sản phẩm thực tế.

Hướng dẫn sử dụng an toàn

Những hướng dẫn này rất quan trọng để đảm bảo an toàn khi sử dụng. Vui lòng tuân thủ và sử dụng sản phẩm đúng cách.

Những biểu tượng dưới đây được sử dụng cho những chỉ dẫn an toàn quan trọng khi sử dụng sản phẩm.

Biểu tượng và ý nghĩa

	CẢNH BÁO	Có thể dẫn đến tử vong hoặc gây tổn thương cho cơ thể.
	CHÚ Ý	Có thể gây tổn thương cho cơ thể hoặc khiến vật dụng bị hư hỏng.

CẢNH BÁO

Không bao giờ được tháo rời, sửa chữa hay thay thế sản phẩm.
Do có thể gây hỏa hoạn, sốc điện, tổn nhiệt quá cao, đoản mạch hoặc thủng điện.

Không sử dụng thiết bị nếu xảy ra trục trặc.
Trong trường hợp bị hỏng hoặc các vấn đề khác, hãy đảm bảo ngắt nguồn điện bằng các phương tiện như rút dây phích cắm.
Đóng van khóa nước để ngăn nước chảy vào.
Những sự cố có thể xảy ra:
• Nước rò rỉ từ đường ống hoặc thân chính.
• Sản phẩm bị nứt hoặc vỡ.
• Sản phẩm phát ra âm thanh hoặc có mùi lạ.
• Sản phẩm bốc khói.
• Sản phẩm nóng bất thường.
• Vòng đệm bên ngoài bồn cầu không ở đúng vị trí.
Nếu tiếp tục sử dụng sản phẩm bị trục trặc có thể dẫn đến hỏa hoạn, sốc điện, hơi nóng, đoản mạch, gây tổn thương cho cơ thể hoặc ảnh hưởng đến nguồn nước.

Không sử dụng nguồn nước khác ngoài nước được cho phép bởi luật và pháp lệnh của vùng sử dụng. Chỉ sử dụng nước sạch.
Không sử dụng nước biển hoặc nước tái chế.
Do có thể gây kích ứng cho da và trục trặc.

Không để thuốc lá hoặc các nguồn lửa gần sản phẩm.
Do có thể gây hỏa hoạn.

Không ngồi lên bề mặt trong thời gian dài.
Có thể gây bỏng ở nhiệt độ thấp.
Để tránh cho những đối tượng sau đây bị bỏng ở mức độ trung bình trong khi sử dụng, một người khác nên tắt máy sưởi bề mặt bồn cầu và đặt mức nhiệt độ máy sấy là "Thấp".
• Trẻ nhỏ, người có tuổi và những đối tượng khác không thể tự động cài đặt nhiệt độ thích hợp với mình.
• Người bệnh, người khuyết tật và những đối tượng khác gặp khó khăn khi cử động.
• Những người sử dụng bất kỳ loại thuốc gây buồn ngủ (thuốc ngủ hoặc thuốc cảm), những người đã say, hoặc mệt mỏi và bất cứ ai khác có thể dễ dàng ngủ quên.

Nếu dây điện hỏng, hãy liên hệ với bộ phận sửa chữa của nhà sản xuất hoặc chuyên gia có trình độ tương đương để tránh nguy hiểm khi sửa chữa hư hỏng đó.

Tắt nguồn điện trước khi bảo trì hoặc kiểm tra.¹
Do có thể gây sốc điện hoặc trục trặc.

Luôn tắt nguồn trước khi tháo phần thân chính.¹
Nếu không đảm bảo có thể gây cháy hoặc sốc điện.

Khi pin chảy ra dính vào cơ thể hoặc quần áo phải rửa sạch với nước.
Chất lỏng có thể hủy hoại mắt hoặc da bạn.

CẢNH BÁO

Không được đặt ngón tay hay bất kỳ vật gì chắn lối thông hơi sấy nóng.
Không đặt bất kỳ vật gì hay treo quần áo trên lối thông hơi sấy nóng.
Nếu không, có thể bị bỏng, điện giật hoặc hỏng thiết bị.

Không lắp thiết bị trên đồ vật chuyển động như xe có bánh hoặc thuyền.
Nếu không, có thể gây cháy, điện giật, đoản mạch hoặc sự cố thiết bị.
Bệ, nắp, thân hoặc các bộ phận khác của bồn cầu có thể bị lỏng và rơi ra ngoài, dẫn tới thương tật.

Chỉ được dùng nguồn điện được chỉ định.
AC 220–240 V, 50 Hz/60 Hz
Do có thể gây hỏa hoạn hoặc nhiệt độ tăng quá cao.

Thiết bị này là sản phẩm điện. Không lắp ở bất cứ nơi nào nước có thể dính vào thiết bị hoặc nơi có độ ẩm cao, khiến nước có thể đọng trên bề mặt thiết bị. Khi sử dụng sản phẩm trong phòng tắm, nên lắp quạt hoặc cửa thông gió và đảm bảo không khí lưu động trong phòng tắm.
Nếu không đảm bảo có thể gây cháy hoặc sốc điện.

Luôn nối thiết bị với nguồn nước lạnh.
Nối thiết bị với nguồn nước nóng có thể dẫn đến cháy hoặc hư hỏng thiết bị.

Nghiên cứu sơ bộ ở phụ nữ cho thấy việc làm dụng phun rửa liên tục có thể tăng nguy cơ bị khô niêm mạc âm đạo và tiềm năng làm giảm các vi sinh vật có ích mong muốn.
Mặc dù những nghiên cứu này chưa được kiểm chứng, vui lòng liên hệ với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe để biết liệu bạn có thể gặp trường hợp này không.

Quan trọng hơn, nếu bạn là một cá nhân bị suy giảm miễn dịch do bệnh tật, hóa trị hoặc tình trạng y tế khác ảnh hưởng đến hệ miễn dịch, bạn nên tham khảo ý kiến nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe trước khi sử dụng sản phẩm này.

Sản phẩm này không được khuyến cáo dành cho những người (bao gồm cả trẻ nhỏ) bị suy giảm khả năng về thể chất, suy giảm chức năng giác quan và tinh thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm về sự an toàn của họ. Trẻ em cần được giám sát đảm bảo không nghịch thiết bị.

Không chạm vào kết nối dây điện khi tay ướt.
Do có thể gây sốc điện.

Không để dính nước hoặc dung dịch tẩy rửa lên phần thân chính, trong khe hở giữa phần thân chính và bồn cầu hoặc trên các kết nối nguồn điện.
Nếu không, có thể gây cháy, điện giật, bỏng hoặc đoản mạch.
Nếu không, có thể gây nứt vỡ sản phẩm, dẫn tới thương tật hoặc thiệt hại cơ nước.

Không chạm vào kết nối nguồn điện khi đang có giông bão.
Do có thể gây sốc điện.

Không để ống cấp nước chạm vào kết nối nguồn điện.
Nếu không, có thể gây ngưng tụ, dẫn đến cháy, điện giật, bỏng hoặc đoản mạch.

Không làm bất cứ điều gì có thể gây hỏng dây điện hoặc kết nối nguồn điện.
Không đập, vặn, xoắn, uốn cong quá độ, làm hỏng, thay thế, hoặc làm nóng dây điện.
Ngoài ra, không đặt vật nào dễ nóng, xoắn vào hoặc ép dây điện.
Sử dụng dây điện bị hỏng có thể gây cháy, điện giật, bỏng hoặc đoản mạch.

Đảm bảo đã lắp ổ cắm được nối đất đúng cách.
Việc không lắp đặt ổ cắm nối đất có thể gây ra điện giật trong trường hợp có sự cố.
¹ Nếu chưa có, hãy yêu cầu nhà thầu thi công lắp đặt dây nối đất.

¹1 Cách tắt sản phẩm (→Trang 13)

Hướng dẫn sử dụng an toàn

⚠ CẢNH BÁO	⚠ CHÚ Ý
Không sử dụng ổ cắm điện bị lỏng hoặc bị lỗi. Nếu không, có thể gây cháy hoặc đoản mạch. Không sử dụng ổ cắm vượt quá khả năng chịu tải của nó. Cắm quá nhiều phích cắm vào một ổ điện, chẳng hạn như bộ chia ổ điện, có thể gây cháy do thiết bị quá nóng. Cắm phích cắm chắc chắn vào ổ điện. Nếu không có thể gây cháy, bỏng hoặc đoản mạch. Kiểm tra phích cắm điện có được chống thấm bằng cao su silicone không. Phích cắm điện chưa chống thấm có thể gây cháy và giật điện. * Nếu phích cắm chưa chống thấm, hãy yêu cầu nhà thầu thi công chống thấm cho phích cắm. Khí ngắt điện, hãy cắm vào phích cắm, không phải dây điện. Không ngắt điện bằng cách kéo dây điện. Kéo dây điện có thể gây hư hỏng và dẫn tới hỏa hoạn hoặc bỏng.	Không sử dụng sản phẩm nếu thân chính không ổn định. Nếu không, có thể khiến thân chính bị lỏng và rơi ra, dẫn tới thương tật. Nếu sản phẩm bị hư hỏng, không chạm vào phần bị hỏng. Do có thể gây sốc điện hoặc bị thương. Hãy thay thế ngay lập tức. Không tác dụng lực mạnh hay tác động cơ học lên sản phẩm, bước lên hoặc đứng lên bề bồn cầu, nắp bồn cầu hoặc thân chính. Đồng thời không đặt vật nặng lên bề bồn cầu, nắp bồn cầu hoặc thân chính. Nếu không, có thể khiến thân chính bị nứt hoặc bị lỏng và rơi ra, dẫn tới thương tật. Nếu không, có thể khiến sản phẩm bị hỏng và gây ra thương tật hoặc thiệt hại do nước. Không nhắc sản phẩm này lên bằng bề ngồi bồn cầu hoặc nắp bồn cầu. Không nhắc bề ngồi bồn cầu hoặc nắp bồn cầu lên khi có vật đang nằm trên bề phân phía trên. Nếu không, có thể khiến thân chính bị lỏng và rơi ra, dẫn tới thương tật. Khí vệ sinh hoặc bảo dưỡng phần nhựa (thân chính, v.v.) hoặc ống cấp nước, hãy sử dụng dung dịch tẩy rửa trong nhà bếp có độ pH trung tính, đã pha loãng với nước. Không sử dụng những thứ dưới đây. Chất tẩy rửa bồn cầu, chất tẩy rửa gia dụng, benzene, chất pha loãng sơn, chất tẩy rửa dạng bột hoặc bàn chải ni lông. Những chất này có thể khiến lớp nhựa bị hỏng hoặc nứt, gây tróc hoặc thương tích cho cơ thể. Những chất này có thể phá hủy ống cấp nước và gây rò nước. Để tránh rò rỉ nước đột ngột, không tháo nút xả có bộ lọc cấp nước khi van đang đang mở. Do có thể khiến nước phun ra ngoài. (→Tham khảo Trang 46 để biết hướng dẫn về việc vệ sinh nút xả có bộ lọc cấp nước.)

⚠ CHÚ Ý
Không gấp hoặc đập ống cấp nước; không cắt bằng vật nhọn gây hư hỏng. Do có thể gây rò nước. Không lắp tấm để không đi kèm. Nếu không, có thể gây hư hỏng thiết bị. Nếu xảy ra sự cố rò nước, luôn đóng van khóa lại. Khí nhiệt độ môi trường xung quanh xuống dưới 0 °C, cần phòng ngừa các đường ống và vòi sẽ bị hư hỏng do hiện tượng đóng băng. Ống cấp nước bị đóng băng có thể dẫn tới thân chính và đường ống bị vỡ, dẫn tới rò rỉ nước. Điều chỉnh nhiệt độ phòng giúp các đường ống và vòi không bị đóng băng trong những tháng lạnh. Thoát nước. Khí không sử dụng sản phẩm trong thời gian dài, hãy đóng van khóa, xả nước khỏi thân chính và ống cấp nước, sau đó tắt nguồn điện.* Khí sử dụng lại thiết bị, để nước chảy đủ vào thiết bị trước. Nếu không, nước trong két có thể bị nhiễm bẩn và có thể gây viêm da hoặc các vấn đề khác. (→Tham khảo Trang 50 để biết hướng dẫn bổ sung nước.) Để nguồn điện bật có thể gây cháy nổ hoặc nóng. Khí lắp đặt nút xả có bộ lọc cấp nước, đảm bảo rằng nút được vặn chặt ở đúng vị trí. Nếu không vặn chặt có thể gây hiện tượng rò nước. Nếu bồn cầu bị tắc, hãy tắt nguồn² và thông bồn cầu.³ Nếu chức năng xả tự động vẫn hoạt động, nước thải trong lòng bồn cầu sẽ tràn ra ngoài và có thể gây ra hư hỏng do nước. Sử dụng dụng cụ có sẵn trên thị trường để thông lòng bồn cầu và loại bỏ vật bị tắc. Đẩy thân chính chắc chắn vào tấm đế. Đẩy phần thân chính vào tấm đế cho đến khi nghe thấy tiếng "cách". Kéo nhẹ về phía bạn để đảm bảo sản phẩm không bị tách ra. Nếu không, có thể khiến thân chính bị lỏng và rơi ra, dẫn tới thương tật. Xác định cực âm và dương của pin trước khi lắp. Tháo pin đã hết ngay lập tức. Khí thay pin: • Thay cả hai pin bằng pin mới. • Sử dụng cả hai pin mới cùng nhãn hiệu (có thể sử dụng bất cứ nhãn hiệu nào). Do có thể khiến pin bị cháy, sinh nhiệt, nứt hoặc nóng lên. Khí không dự định sử dụng sản phẩm trong thời gian dài, tháo pin khỏi điều khiển từ xa. Nếu không làm vậy có thể khiến pin bị cháy.

Sản phẩm được phân loại trong nhóm Thiết bị Loại I và phải được nối đất.
Thiết lập vị trí ổ cắm và bộ ngắt nguồn điện của thiết bị này sao cho có thể với tới được.
Sử dụng bộ ống cấp nước mới đi kèm với thiết bị này. Không sử dụng lại bộ ống cấp nước cũ.

² Cách tắt sản phẩm. (→Trang 13)
³ Chỉ khi dùng khí có nút "Xả" nằm ở mặt trên của điều khiển từ xa. (→Trang 18)

Chú ý khi sử dụng

Về bộ cảm ứng cơ thể người lắp sẵn

Bộ cảm ứng cơ thể người phát hiện chuyển động của con người.

Việc mở nắp bồn cầu hoặc thao tác "Tự động LÀM SẠCH bồn cầu" có thể được kích hoạt bởi người bên ngoài phòng tắm vì cảm biến phát hiện chuyển động của con người qua cửa hoặc tường phía trước thân chính.

Cảm biến có thể không phát hiện chính xác tùy thuộc vào bố cục phòng tắm, dẫn đến nắp bồn cầu không tự động mở.

Đối với một người nhỏ như trẻ em, bộ cảm ứng cơ thể người có thể không phát hiện chính xác, dẫn đến nắp bồn cầu không tự động mở.

Khi bạn đang sử dụng bồn cầu ở tư thế đứng, khoảng thời gian cần thiết để "Xả tự động"^{*1} hoàn tất hoặc để nắp bồn cầu hay bệ ngồi tự động đóng lại sẽ tùy thuộc vào bố cục phòng tắm, v.v...

Bộ cảm ứng bệ ngồi được lắp sẵn

Khi bạn ngồi lên bệ ngồi bồn cầu, chức năng cảm ứng bệ ngồi được chuyển thành BẬT, cho phép bạn sử dụng các chức năng khác nhau. (Bộ phận khử mùi khởi động khi bộ cảm ứng bệ ngồi nhận được tín hiệu.)

Dấu hiệu chỉ vị trí của bộ cảm ứng bệ ngồi được gắn vào chỗ ngồi.

Quá trình bộ cảm ứng nhận được tín hiệu có thể gặp khó khăn khi người sử dụng bồn cầu có kích thước cơ thể nhỏ, như trẻ con, phụ thuộc vào cách người sử dụng ngồi.

Ngồi trên ghế có dán nhãn như hướng dẫn. (Dấu hiệu này có thể bị xé đi).

Ngồi xuống để bộ cảm ứng bệ ngồi chạm trực tiếp vào da của bạn. Bộ cảm ứng bệ ngồi có thể không phát hiện chính xác nếu có quần áo hoặc vật nào đó phủ lên. Nếu bạn sử dụng ghế nâng cho trẻ sơ sinh, bộ cảm ứng bệ ngồi có thể không phát hiện chính xác, dẫn đến nắp bồn cầu tự động đóng lại trong quá trình sử dụng. TẮT "Tự động mở/đóng" trước khi sử dụng.

Nước nhỏ giọt trên bộ phận cảm ứng bệ ngồi có thể khiến thân chính bị trượt. Luôn lau sạch nước trên bộ cảm ứng.



^{*1} Chỉ khả dụng khi có nút "Xả" nằm ở mặt trên của điều khiển từ xa. (→ Trang 18)

Phòng ngừa hư hỏng

Lau các bộ phận bằng nhựa như thân chính và điều khiển từ xa bằng vải mềm có thấm nước.



Vải khô hoặc giấy mềm

Không tựa vào nắp bồn cầu.



Phòng ngừa trượt và hóng hộc

Không chặn bộ phát điều khiển từ xa hoặc bộ tiếp nhận. Nếu không, có thể khiến sản phẩm gặp trục trặc.

Tắt nguồn nếu thấy có nguy cơ bị sét đánh.^{*2}

Không sử dụng vải bọc nắp bồn cầu hoặc bệ ngồi bồn cầu.

Nếu không, bộ cảm ứng bệ ngồi có thể không phát hiện chính xác.

Ngoài ra, bệ ngồi bồn cầu và nắp đẩy có thể đóng mở không đúng cách.



Tấm phủ

Không đi tiểu vào thân chính, bệ ngồi bồn cầu hoặc vòi rửa.

Do có thể gây hỏng hóc hoặc mất màu.

Không tác dụng lực mạnh lên bảng điều khiển của điều khiển.

Khi sử dụng dung dịch vệ sinh bồn cầu để vệ sinh, xối sạch trong vòng 3 phút và để mờ bệ ngồi bồn cầu và nắp bồn cầu.

Nếu hơi của chất tẩy rửa bồn cầu bám vào thân chính thì có thể gây ra sự cố.

► Lau sạch chất tẩy rửa còn lại trong lòng bồn cầu.

GHI CHÚ: Nếu "Đóng nắp xả nước tự động"^{**} (→ Trang 28, 29) được BẬT và bạn sử dụng điều khiển từ xa để xả bồn cầu, bệ ngồi và nắp bồn cầu sẽ đóng lại trước khi xả bồn cầu. Sau khi bồn cầu đã được xả sạch, hãy mở bệ ngồi bồn cầu và nắp bồn cầu.

^{*2} Cách tắt sản phẩm. (→ Trang 13)

Không dùng sản phẩm khi nắp bồn cầu bị tháo ra.

Không để bồn cầu tiếp xúc trực tiếp với ánh sáng mặt trời.

Nếu không có thể gây ra thay đổi màu sắc, bệ ngồi được sưởi ấm bất thường hoặc gây trục trặc điều khiển từ xa.

Để những thiết bị như radio tránh xa thiết bị. Thiết bị có thể gặp gián đoạn với sóng vô tuyến.

Nếu bạn sử dụng ghế nâng cho trẻ sơ sinh hoặc ghế mềm, hãy tháo ra trước khi sử dụng.

Để ghế lại có thể cản trở một số chức năng.

Không tác dụng lực lên điều khiển từ xa.

Điều này sẽ gây ra sự cố.

► Để ngăn không cho điều khiển bị rơi, hãy đặt điều khiển vào trong giá treo khi không sử dụng.

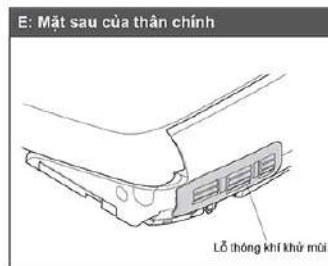
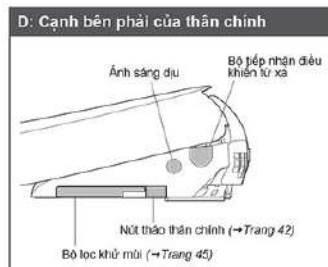
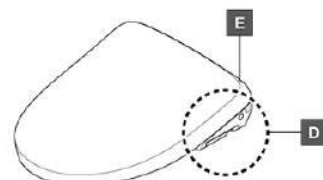
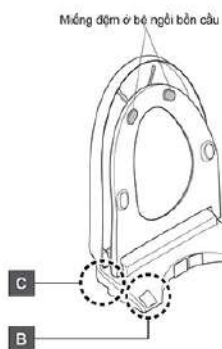
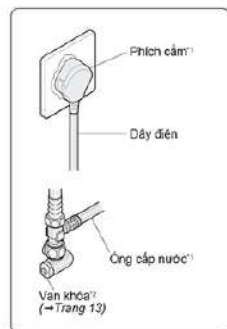
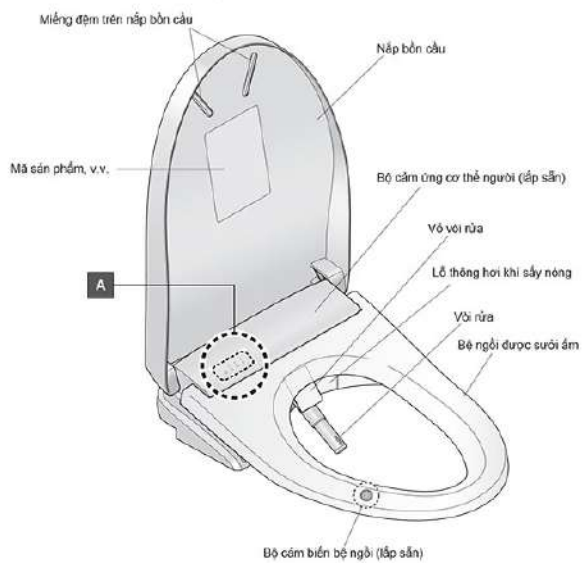
Không để điều khiển dính nước.

Không đặt bất kỳ vật gì lên bệ ngồi bồn cầu, và không dùng tay nhấn xuống.

Làm như vậy thì cảm biến bệ ngồi có thể phát hiện, khi đó nếu bạn chạm vào nút trên điều khiển từ xa thì nước ấm có thể chảy ra từ vòi và làm ướt sàn.

Sản phẩm này được thiết kế để sử dụng ở độ cao tối đa 2.000 m so với mực nước biển.

Tên linh kiện



*1 Có trường hợp sử dụng tiện dạng khác.

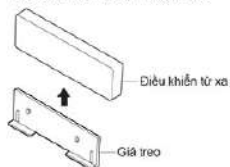
*2 Hình dạng và vị trí khác nhau tùy theo loại kết nối nước và lòng bồn cầu.

Chuẩn bị

Sử dụng sản phẩm lần đầu tiên

1. Lắp pin

1.1 Tháo điều khiển từ xa khỏi giá treo.



1.2 Mở nắp pin và lắp vào hai cục pin AAA. Sau khi lắp pin, hãy đóng nắp pin. Đăng sau điều khiển từ xa.



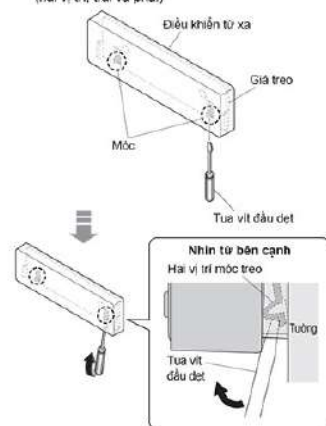
1.3 Lắp điều khiển từ xa vào giá treo.

Về pin

Sử dụng pin khô, pin kiềm.
Hãy đảm bảo tuân thủ "Hướng dẫn sử dụng an toàn" để tránh cháy pin hoặc rò rỉ chất lỏng. (→ Trang 4, 7)

Nếu điều khiển từ xa được khóa chặt để chống trộm

- 1) Giữ điều khiển từ xa và tháo móc treo (hai vị trí, trái và phải)



- 2) Tháo điều khiển từ xa khỏi giá treo.



Lắp lại điều khiển từ xa

Lắp điều khiển từ xa vào giá treo.

2. Bật điện

2.1 BẬT cầu dao trên bảng phân phối điện.

► Với nửa sẽ thò ra và thu lại.

2.2 Kiểm tra xem đèn LED "Nguồn" đã sáng chưa.



Nếu đèn tắt

Nhấn nút "Nguồn" về vị trí "Bật" bằng điều khiển từ xa.

Thao tác từ đằng sau điều khiển từ xa

⏻ Nhấn nút "BẬT/TẮT Nguồn" từ 3 giây trở lên.

Thao tác từ phía trước điều khiển

Khuyến nghị nếu bộ điều khiển bị gần qua chặt để chống trộm, v.v.

- 1) **■** và **+**
Nhấn và giữ cả nút "Dừng" và nút "Điều chỉnh áp lực nước +" cho đến khi đèn LED của điều khiển từ xa sáng hoặc nhấp nháy. (trong khoảng 10 giây)
- 2) **+**
Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước +".
- 3) **—**
Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước -".
- 4) **+**
Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước +".



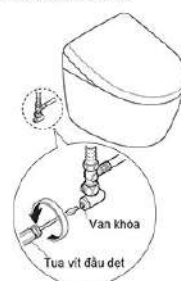
Để "TẮT" nguồn

Bật cầu dao trên bảng điện về vị trí TẮT.

► Đèn LED "Nguồn" không sáng.

3. Mở van khóa

3.1 Mở hoàn toàn van khóa.



Chế độ vận hành cơ bản

Cơ chế của Chức năng tự động

Chức năng "EWATER+" được sử dụng để tự động làm sạch vòi rửa, bồn cầu và bên dưới bệ ngồi.

1. Khi đến gần



Tự động mở/đóng nắp bồn cầu

Tự động LÀM SẠCH bồn cầu

Tự động mở/đóng nắp bồn cầu



Khi sử dụng bồn cầu ở tư thế đứng

Mở bệ ngồi bồn cầu bằng điều khiển.

Tự động LÀM SẠCH bồn cầu

Phun sương trước khi sử dụng



Đèn bệ ngồi sáng lên

Nước được tự động phun sương vào trong lòng bồn cầu để chất bẩn khó bám dính hơn.

2. Khi bạn ngồi¹



Khử mùi

Khử mùi

Bắt đầu khử mùi



Khử mùi bên trong lòng bồn cầu.

GHI CHÚ: Bọt lọc khử mùi cần được bảo trì thường xuyên. (→ Trang 45)

3. Khi đứng



Tự động khử mùi

Xả tự động

Tự động LÀM SẠCH vòi rửa

Tự động khử mùi

Sau khoảng 10 giây

Bắt đầu tự động khử mùi



Thiết bị sẽ đứng khoảng 60 giây sau khi bạn đứng lên khỏi bệ ngồi bồn cầu

Xả tự động²

Sau khoảng 10 giây

Bồn cầu xả nước³



GHI CHÚ: Chức năng xả nước thay đổi tùy thuộc vào khoảng thời gian bạn ngồi trên bệ ngồi bồn cầu là bao lâu.

- Thực hiện Xả tiểu nếu thời gian là khoảng 5 đến 30 giây.⁴
- Thực hiện xả đại nếu thời gian là từ 30 giây trở lên.

Tự động LÀM SẠCH vòi rửa

Chỉ khi sử dụng các chức năng rửa.

Sau khoảng 25 giây

Vòi rửa thô ra để tự làm sạch với "EWATER+" chảy ra từ đó⁵



Đèn bệ ngồi sáng lên

GHI CHÚ: "EWATER+" cũng có thể được sử dụng khi nhấn nút trên điều khiển từ xa. (→ Trang 18 "LÀM SẠCH vòi rửa")

4. Khi rời khỏi

Khi bạn đi chuyển ra xa

Xả tự động

Tự động mở/đóng

Tự động LÀM SẠCH bồn cầu

Tự động LÀM SẠCH bên dưới bệ ngồi

Khi sử dụng bồn cầu ở tư thế đứng

Xả tự động²

Bồn cầu xả nước³



Xả tiểu.⁴

Tự động mở/đóng⁵

Nắp bồn cầu và bệ ngồi bồn cầu đóng lại⁶



Tự động LÀM SẠCH bồn cầu

Tự động LÀM SẠCH bên dưới bệ ngồi

Khi bạn đi chuyển ra xa

Phun sương sau khi sử dụng⁷



Đèn bệ ngồi sáng lên

Sương EWATER+ được phun trong lòng bồn cầu và bên dưới phía trước bệ ngồi bồn cầu.⁸

GHI CHÚ: "EWATER+" cũng có thể được sử dụng khi nhấn nút trên điều khiển từ xa. (→ Trang 41 "Phun sương thủ công")

Tự động mở/đóng⁵

Nắp bồn cầu đóng lại⁶



Hoạt động theo cài đặt mặc định được mô tả trong "Cơ chế của các chức năng tự động". Các cơ chế này có thể được thay đổi. (→ Trang 22-39 "Thay đổi cài đặt")

"EWATER+" là gì?

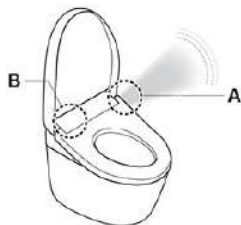
Nước này có chứa axit hypochlorous được tạo ra từ ion clorua trong nước máy, được sử dụng rộng rãi để làm sạch và khử trùng các mặt hàng như thực phẩm, đồ dùng và bình sữa cho trẻ sơ sinh.

- Nước giã thông thường có thể không đạt yêu cầu. (Bởi vì hàm lượng ion clorua thấp.)
- "EWATER+" giúp hạn chế bề mặt bẩn, khiến việc làm sạch trở nên không cần thiết.
- Hiệu quả và thời gian sử dụng phụ thuộc vào môi trường và điều kiện sử dụng.

¹ Nước chảy ra từ khu vực xung quanh vòi rửa trong vài giây trong khi ẩm ướt.
² Chỉ có thể sử dụng khi có nút "Xả nước" nằm ở phía trên cùng của điều khiển từ xa. (→ Trang 18)
³ Bạn có thể thay đổi thành cài đặt đóng nắp bồn cầu trước khi xả nước lòng bồn cầu. (→ Trang 28, 29)
⁴ Chức năng xả nước toàn bộ được dùng tùy vào loại bộ phận lòng bồn cầu.
⁵ Khi chức năng rửa (Rửa phía sau và phía trước, v.v.) không được sử dụng trong 8 giờ, vòi rửa sẽ tự động làm sạch. (Nước chảy ra từ xung quanh vòi rửa.)
⁶ Khi bạn không ngồi trên bệ ngồi bồn cầu, hoặc khi bạn ngồi lên hoặc đứng trước lòng bồn cầu trong thời gian ngắn, sẽ mất khoảng 5 phút trước khi nắp tự động đóng lại.
⁷ Sương được phun trong lòng bồn cầu và bên dưới mặt trước của bệ ngồi bồn cầu để bị bẩn. Nắp bồn cầu được đóng, nó được mở để phun sương. (Nếu không muốn mở nắp bồn cầu khi phun sương → Trang 56)
⁸ Khi không sử dụng tính năng rửa (Rửa sau và Rửa trước, v.v.) trong khoảng 8 giờ, sương sẽ tự động phun lên lòng bồn cầu.

Chế độ vận hành cơ bản

Cơ chế của Chức năng tự động



- A Ánh sáng dịu**

Thấp sáng bên trong phòng tắm với ánh sáng dịu nhẹ.

Đèn sáng lên khi bạn lại gần lòng bồn cầu và tắt đi sau khi di chuyển khỏi bồn cầu và đã qua một thời gian xác định.

GHI CHÚ: Bạn có thể **BẬT** hoặc **TẮT** "Ánh sáng dịu" (→Trang 35)

Ánh sáng ban đêm

Bạn có thể thay đổi "Ánh sáng dịu" và "Đèn bệ ngồi" thành "Chế độ ban đêm", là chế độ chiếu sáng phù hợp cho ban đêm.

(→Trang 34, 35)
- B Đèn báo VỆ SINH**

Ánh sáng để thể hiện các chức năng "Tự động LÀM SẠCH bồn cầu", "Tự động LÀM SẠCH bên dưới bệ ngồi", "Khử mùi", "Tự động LÀM SẠCH vòi rửa" và "Phun sương thủ công" đang hoạt động.

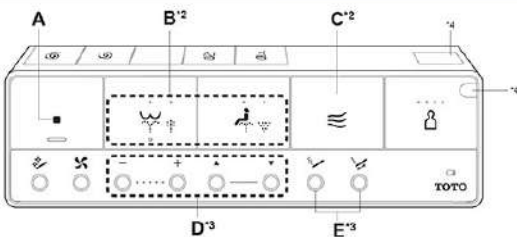
đèn sáng hoặc đèn sáng trong một chu trình

Đèn sáng khi không có ai sử dụng bồn cầu¹

GHI CHÚ: Bạn có thể **BẬT** hoặc **TẮT** "Đèn báo VỆ SINH" (→Trang 36)

¹ Ngoại trừ "Phun sương thủ công".

Sử dụng Điều khiển từ xa



Thao tác điều khiển trên điều khiển từ xa; sẽ có tiếng bíp khi thân chính nhận được tín hiệu.

- A Dừng**

Dừng theo tác B hoặc C.

B Rửa phía sau

Làm sạch vùng phía sau.

Rửa nhẹ phía sau

Vệ sinh vùng phía sau bằng dòng nước chảy nhẹ.

Thiết lập thay đổi giữa và mỗi lần nhấn

Rửa phía trước

Có tác dụng như bồn cầu dạng thấp dành cho phụ nữ.

Rửa trải rộng phía trước

Nhẹ nhàng vệ sinh trên diện rộng.

Thiết lập thay đổi giữa và mỗi lần nhấn

C Sấy khô bằng khí ẩm

Sấy khô phía sau.

D Điều chỉnh áp lực nước

Bạn có thể điều chỉnh áp lực nước theo một trong năm mức nước.

[-] Nhẹ hơn, [+] Mạnh hơn

Sau khi bạn nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước", vị trí thiết lập sẽ sáng trong 10 giây.

Điều chỉnh vị trí vòi rửa

Có thể điều chỉnh vị trí vòi rửa theo 5 điểm khác nhau giữa phần phía trước và phía sau, bằng nút [▲] và [▼].

Trong vòng 5 phút kể từ khi việc sử dụng điều khiển từ xa kết thúc, các cài đặt sẽ trở về cài đặt ban đầu (vị trí thứ 3).

Nếu bạn không muốn đưa về vị trí 3 (→Trang 37)

GHI CHÚ: Ngồi lại trên bệ ngồi bồn cầu sẽ để điều chỉnh vị trí vòi rửa hơn và tránh tía nước.

E Vệ sinh theo xung nhịp

Vệ sinh với áp lực nước theo xung nhịp thấp và cao.

Vệ sinh theo dao động

Vòi rửa di chuyển phía trước và phía sau để vệ sinh triệt để.

GHI CHÚ: Ngồi lại trên bệ ngồi bồn cầu sẽ để điều chỉnh vị trí vòi rửa hơn và tránh tía nước.

² Chức năng này sẽ không được sử dụng khi bộ cảm ứng bệ ngồi không hoạt động. Ngồi xuống để bộ cảm ứng bệ ngồi chạm trực tiếp vào da của bạn. (→Trang 8)

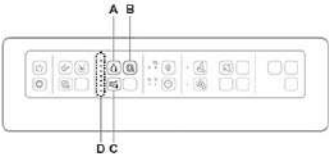
³ Trong khi sử dụng B, có thể vận hành những nút này và chức năng của chúng.

⁴ Bộ phát điều khiển từ xa.

Điều chỉnh nhiệt độ

Nước ấm, Bệ ngồi bồn cầu, Sấy

Có thể cài đặt với năm mức nhiệt độ từ cao xuống thấp và tắt "TẮT".
Đang sau điều khiển từ xa
Cách thao tác điều khiển từ xa (→Trang 12)



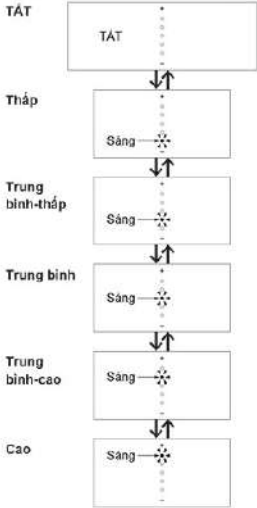
- A Nút nhiệt độ nước ấm (Khi bạn muốn điều chỉnh nhiệt độ nước ấm)
- B Nút nhiệt độ bệ ngồi bồn cầu (Khi bạn muốn điều chỉnh nhiệt độ bệ ngồi bồn cầu)
- C Nút nhiệt độ không khí sấy khô (Khi bạn muốn điều chỉnh nhiệt độ không khí sấy khô)
- D Hiển thị mức nhiệt độ của nút nhấn

Điều chỉnh nhiệt độ

- Tháo điều khiển từ xa khỏi giá treo.
 - Nếu điều khiển từ xa đã được khóa để chống trộm. (→Trang 12)
- Chọn và nhấn nút nhiệt độ mà bạn muốn cài đặt từ [A] (nút "Nhiệt độ bệ ngồi bồn cầu"), [B] (nút "Nhiệt độ nước ấm") và [C] (nút "Nhiệt độ không khí sấy khô").
 - Hiện lên mức nhiệt độ hiện tại.

Nếu điều chỉnh nhiệt độ không làm ấm bệ ngồi bồn cầu.
▶ Tiết kiệm điện có được đặt sang "BẬT" không? (→Trang 24, 25)

3. Nhấn nút được chọn trong bước 2 liên tục cho đến khi mức nhiệt độ mong muốn sáng lên.
 - Cài đặt sẽ thay đổi mỗi khi nhấn nút



Hoàn thành cài đặt

- ▶ Khi nhiệt độ bệ ngồi được cài đặt, đèn LED BỆ NGỒI sẽ sáng.



GHI CHÚ: Chức năng "Sấy" không thể chuyển thành "TẮT". Nếu không có nút nào được nhấn trong vòng 10 giây, đèn LED "Điều chỉnh nhiệt độ" sẽ tắt, nhưng cài đặt vẫn được tiếp tục. Nếu đèn LED "Điều chỉnh nhiệt độ" tắt trước khi cài đặt xong, hãy bắt đầu lại từ bước 2.

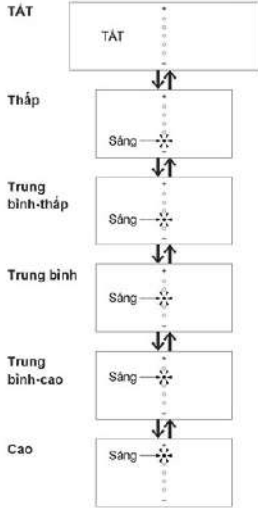
4. Lắp điều khiển từ xa vào giá treo.
 - Nếu điều khiển từ xa đã được khóa để chống trộm. (→Trang 12)

Đề bật nhiệt độ nước ấm¹ và nhiệt độ bệ ngồi bồn cầu sang "TẮT"

1. Tháo điều khiển từ xa khỏi giá treo.
 - Nếu điều khiển từ xa đã được khóa để chống trộm. (→Trang 12)
2. Chọn nhấn nút nhiệt độ bạn muốn "TẮT" từ, bao gồm [A] (nút "Nhiệt độ bệ ngồi bồn cầu"), [B] (nút "Nhiệt độ nước ấm") và nhấn xuống.
 - Hiện lên mức nhiệt độ hiện tại.

¹ Để tránh nước đóng lại, nhiệt độ nước không được giảm xuống dưới 20 °C ngay cả khi được đặt thành "TẮT".

3. Nhấn nút được chọn trong bước 2 liên tục cho đến khi mức nhiệt độ được đặt sang "TẮT".
 - Cài đặt sẽ thay đổi mỗi khi nhấn nút



Hoàn thành cài đặt

- ▶ Khi nhiệt độ bệ ngồi được tắt, đèn LED BỆ NGỒI sẽ tắt.



GHI CHÚ: Chức năng "Sấy" không thể chuyển thành "TẮT".

4. Lắp điều khiển từ xa vào giá treo.
 - Nếu điều khiển từ xa đã được khóa để chống trộm. (→Trang 12)

Thay đổi cài đặt

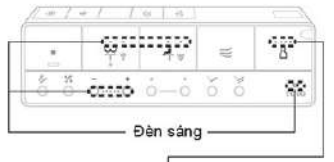
Danh sách cài đặt

Các loại cài đặt	Các cài đặt có sẵn In đậm: Cài đặt ban đầu
Tự động tiết kiệm điện (→Trang 26)	BẬT/TẮT
Tự động tiết kiệm điện+ (→Trang 26)	BẬT/TẮT
Hẹn giờ tiết kiệm điện (→Trang 27)	BH/BIH/TẮT
Xả tự động* (→Trang 27)	BẬT/TẮT
Hoàn tự động xả† (→Trang 28)	CÀI ĐẶT 1/CÀI ĐẶT 2/CÀI ĐẶT 3
Đóng nắp xả nước tự động† (→Trang 28)	BẬT/TẮT
Tự động mở/đóng (→Trang 30)	BẬT/TẮT
Tự động đóng chậm (→Trang 30)	CÀI ĐẶT 1/CÀI ĐẶT 2
Tự động mở chậm (→Trang 31)	CÀI ĐẶT 1/CÀI ĐẶT 2/CÀI ĐẶT 3
Bệ ngồi/nấp (→Trang 31)	Nấp/Bệ ngồi Nấp
Tự động LÀM SẠCH vòi rửa (→Trang 32)	BẬT/TẮT
Tự động LÀM SẠCH bồn cầu (→Trang 32)	BẬT/TẮT
Tự động LÀM SẠCH bên dưới bệ ngồi (→Trang 33)	BẬT/TẮT
Khử mùi (→Trang 33)	BẬT/TẮT
Tự động khử mùi (→Trang 34)	BẬT/TẮT
Ánh sáng ban đêm (→Trang 34)	BẬT/CHỖ HẸN GIỜ
Ánh sáng dịu (→Trang 35)	BẬT/TẮT
Đèn bệ ngồi (→Trang 36)	BẬT/TẮT
Đèn bảo VỆ SINH (→Trang 36)	BẬT/TẮT
Tiếng bip (→Trang 37)	BẬT/TẮT ‡
Cài đặt áp suất/vị trí (→Trang 37)	BẬT/TẮT
Cài đặt cá nhân (→Trang 38)	BẬT/TẮT
Đăng ký Cài đặt cá nhân (→Trang 39)	Đăng ký 1/Đăng ký 2/Đăng ký 3/Đăng ký 4
Phạm vi phát hiện cảm biến (→Trang 39)	CÀI ĐẶT 1/CÀI ĐẶT 2/CÀI ĐẶT 3/CÀI ĐẶT 4/CÀI ĐẶT 5

*1 Chỉ khả dụng khi có nút "Xả" nằm ở mặt trên của điều khiển từ xa. (→Trang 18)
*2 Ngụy cá khi tiếng "Báo" được đặt thành "Tắt", tiếng "Bíp" sẽ phát ra khi thay đổi cài đặt (ngoại trừ "Cài đặt áp suất/vị trí" và "Cài đặt cá nhân")

Cài đặt bằng các nút ở phía trước của điều khiển từ xa.

Nhấn nút được chỉ ra ở bước 1 trong khoảng 10 giây hoặc lâu hơn để vào chế độ cài đặt.



Kiểm tra

■

Nhấn nút "Dừng" khoảng 10 giây trở lên.

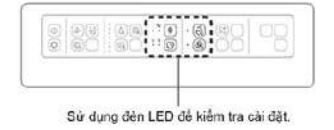
■ và +

Nhấn đồng thời nút "Dừng" và nút "Điều chỉnh tăng áp suất nước +" trong khoảng 10 giây hoặc lâu hơn.

GHI CHÚ: Trong khi cài đặt, nếu không nhấn nút kế tiếp trong khoảng 60 giây, đèn sẽ ngừng nhấp nháy. Nếu cài đặt không được hoàn thành, làm lại từ bước 1.

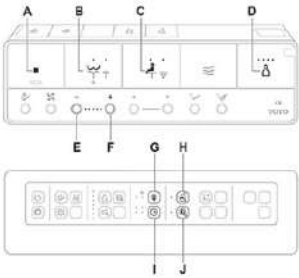
Cài đặt bằng các nút ở phía sau của điều khiển từ xa

Đăng sau điều khiển từ xa
Cách tháo điều khiển từ xa (→Trang 12)



Sử dụng đèn LED để kiểm tra cài đặt.

► Các nút cài đặt (→Trang 26–39)



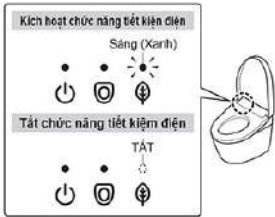
- A Nút Dừng
- B Nút Rửa phía sau
- C Nút Rửa phía trước
- D Nút Cài đặt cá nhân
- E Nút Điều chỉnh áp lực nước -
- F Nút Điều chỉnh áp lực nước +
- G Nút Tự động tiết kiệm điện
- H Nút Tự động mở/đóng
- I Nút Hẹn giờ tiết kiệm điện
- J Nút Xả tự động

Thay đổi cài đặt

Tính năng tiết kiệm điện

Có thể chọn "Tự động tiết kiệm điện", "Tự động tiết kiệm điện+" hoặc "Hẹn giờ tiết kiệm điện". Để tiết kiệm điện, nhiệt độ bể ngồi bồn cầu sẽ giảm đi (hoặc "TẮT").

GHI CHÚ: Ngay cả khi tính tiết kiệm điện đã được kích hoạt (với tính năng sưởi ấm bể ngồi được đặt thành Thấp hay TẮT), bể ngồi bồn cầu sẽ tạm thời được làm nóng khi bạn ngồi lên. (Bể ngồi bồn cầu mất khoảng 15 phút để đạt tới nhiệt độ cài đặt.) Chỉ báo LED trên màn hình hiển thị chính sẽ trở lại trạng thái khi tiết kiệm điện được bật.



Tự động tiết kiệm điện

Khi muốn thiết bị tự động tiết kiệm điện
Khi sản phẩm phát hiện ra khoảng thời gian ít sử dụng và tự động giảm nhiệt độ bể ngồi bồn cầu.
Phải mất khoảng 10 ngày để sản phẩm xác định khoảng thời gian trong ngày mà sản phẩm ít được sử dụng.

Khi chức năng tiết kiệm điện được bật



Ví dụ



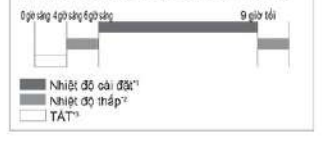
Tự động tiết kiệm điện+

Bạn muốn tiết kiệm nhiều điện hơn
Ngoài tính năng "Tự động tiết kiệm điện", thiết bị còn tự động ngắt bộ phận sưởi ấm bể ngồi bồn cầu trong thời gian bồn cầu không được sử dụng.

Khi chức năng tiết kiệm điện được bật



Ví dụ



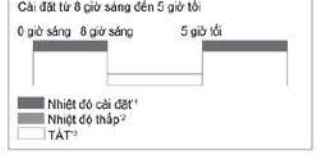
Hẹn giờ tiết kiệm điện

Khi muốn tiết kiệm điện trong một khoảng thời gian đa định sẵn (6 giờ, 9 giờ)
Hàng ngày, tính năng sưởi ấm bể ngồi bồn cầu và làm ấm nước sẽ tự động tắt trong khoảng thời gian đã cài đặt.

Khi chức năng tiết kiệm điện được bật



Ví dụ



Hẹn giờ tiết kiệm điện và Tự động tiết kiệm điện/Tự động tiết kiệm điện+

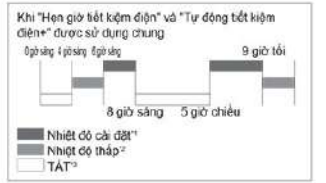
Bạn muốn tiết kiệm điện tối đa?
Khi thiết lập cả "Hẹn giờ tiết kiệm điện" và "Tự động tiết kiệm điện/Tự động tiết kiệm điện+", "Tự động tiết kiệm điện/Tự động tiết kiệm điện+" hoạt động khi "Hẹn giờ tiết kiệm điện" không hoạt động.

Khi chức năng tiết kiệm điện được bật

Màn hình chính
Trong "Tự động tiết kiệm điện/Tự động tiết kiệm điện+":
► Đèn báo LED tương tự như "Tự động tiết kiệm điện/Tự động tiết kiệm điện+" (→ Trang 24)
Trong khi "Hẹn giờ tiết kiệm điện":
► Đèn báo LED tương tự như "Hẹn giờ tiết kiệm điện" (→ Xem mô tả ở bên trái)



Ví dụ



*1 Nhiệt độ bể ngồi bồn cầu được cài đặt ở trang 20, 21.
*2 Khoảng thời gian bộ phận sưởi ấm bể ngồi bồn cầu được cài đặt thành "Thấp".
*3 Khoảng thời gian khi "TẮT" bộ phận sưởi ấm bể ngồi bồn cầu.

Thay đổi cài đặt

Cài đặt

Tự động tiết kiệm điện

1.

Nhấn Nút "Tự động tiết kiệm điện".

► Cài đặt sẽ thay đổi mỗi khi nhấn nút.

Khi cài đặt thành
"Tự động tiết kiệm điện"

Sáng

Khi cài đặt thành "TẮT"

TẮT

Hoàn thành cài đặt

Tự động tiết kiệm điện+

1.

Nhấn Nút "Tự động tiết kiệm điện+".

► Cài đặt sẽ thay đổi mỗi khi nhấn nút.

Khi cài đặt thành
"Tự động tiết kiệm điện+"

Sáng

Khi cài đặt thành "TẮT"

TẮT

Sáng

Hoàn thành cài đặt

Hẹn giờ tiết kiệm điện

Đặt chức năng "Hẹn giờ tiết kiệm điện" tại thời gian theo ý muốn.
Ví dụ: Để tiết kiệm điện từ 1 giờ sáng đến 7 giờ sáng (trong 6 giờ)

1.

Vào lúc 1 giờ sáng, Nhấn nút "Hẹn giờ tiết kiệm điện".

Nhấn nút "Hẹn giờ tiết kiệm điện" nhiều lần cho đến khi đèn LED "6" sáng.

► Cài đặt sẽ thay đổi mỗi khi nhấn nút.

Trong 6 giờ

Sáng

Trong 9 giờ

Sáng

Khi "TẮT"

TẮT

Hoàn thành cài đặt

Xả tự động

Cài đặt có hay không tự động làm sạch lồng bồn cầu

1.

Nhấn nút "Xả tự động".

► Cài đặt sẽ thay đổi mỗi khi nhấn nút.

Cài đặt có hay không tự động làm sạch lồng bồn cầu.

Kiểm tra đèn LED "Xả tự động" (→ Trang 23)

Khi cài đặt thành "BẬT"

Sáng

Khi cài đặt thành "TẮT"

TẮT

Hoàn thành cài đặt

Thay đổi cài đặt

Hoàn tự động xả^{*1}

Thay đổi khoảng thời gian trước khi tự động
bỏ cầu xả tự động

1. Nhấn nút "Dừng" cho đến khi
tắt cả các đèn LED trên điều
 khiển từ xa đều sáng hoặc
nhấp nháy.
(trong khoảng 10 giây)

Kiểm tra

2. Nhấn nút "Rửa phía sau".

3. Nhấn nút "Rửa phía trước".

4. Chọn và nhấn nút của mục bạn muốn cài đặt.

Thay đổi khoảng thời gian trước khi tự động
xả bồn cầu.

Khi cài đặt thành "CÀI ĐẶT 1"	Khi cài đặt thành "CÀI ĐẶT 2"	Khi cài đặt thành "CÀI ĐẶT 3"
Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước -".	Nhấn nút "Rửa phía sau".	Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước +".
-		+
Tiếng bip ngắn	Tiếng bip dài	Tiếng bip ngắn

CÀI ĐẶT 1 (Ngắn) : Sau khoảng 5 giây
CÀI ĐẶT 2 (Tiêu chuẩn): Sau khoảng 10 giây
CÀI ĐẶT 3 (Dài) : Sau khoảng 15 giây

GHI CHÚ: Nếu "Đóng nắp xả nước tự động" được BẬT,
nắp bồn cầu sẽ đóng lại trước khi xả nước lồng bồn cầu
như trên.

Hoàn thành cài đặt

Đóng nắp xả nước tự động

Cài đặt xem có tự động đóng nắp bồn cầu lại
trước khi xả nước lồng bồn cầu hay không

1. Nhấn nút "Dừng" cho đến khi
tắt cả các đèn LED trên điều
 khiển từ xa đều sáng hoặc
nhấp nháy.
(trong khoảng 10 giây)

Kiểm tra

2. Nhấn nút "Rửa phía sau".

3. + Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước +".

4. Chọn và nhấn nút của mục bạn muốn cài đặt.

Khi cài đặt thành "BẬT"	Khi cài đặt thành "TẮT"
Nhấn nút "Rửa phía sau".	Nhấn nút "Rửa phía trước".
Tiếng bip ngắn	Tiếng bip dài

Hoàn thành cài đặt

Về "Đóng nắp xả nước tự động"...
(Nếu có nút "Xả" nằm ở mặt phía trên của điều
 khiển từ xa)

Khoảng 10 giây sau khi bạn đứng lên hoặc di chuyển ra
xa nếu bạn sử dụng bồn cầu ở tư thế đứng, nắp bồn
cầu sẽ tự động đóng lại trước khi xả nước lồng bồn cầu.
Ngoài ra, nếu bạn nhấn các nút Xả ("Xả đại" hoặc "Xả
tiểu")² trên điều khiển từ xa, nắp bồn cầu đóng lại
trước khi xả nước lồng bồn cầu.

Sử dụng bộ ngồi bồn cầu

Đứng lên
Nắp bồn cầu đóng lại trong khoảng 10
giây.
► Nắp bồn cầu đóng lại trước khi xả bộ
phận bồn cầu.

Sử dụng bồn cầu ở tư thế đứng

Di chuyển ra xa
Bỏ ngồi bồn cầu và nắp đóng lại khi bạn
di chuyển đi.
► Bỏ ngồi bồn cầu và nắp đóng lại
trước khi xả lồng bồn cầu.³

Sử dụng các nút Xả nước trên điều khiển từ xa

Ấn
Nắp bồn cầu đóng lại.
► Nắp bồn cầu đóng lại trước khi xả bộ
phận bồn cầu.

"Đóng nắp xả nước tự động" không hoạt động nếu "Xả
tự động" và "Tự động mở/đóng" được đặt như sau:
(Ngoại trừ khi sử dụng các nút Xả nước trên điều khiển
từ xa)

	Xả tự động	Tự động mở/đóng
1)	TẮT	BẬT
2)	BẬT	TẮT
3)	TẮT	TẮT

- 1) Nắp bồn cầu tự động đóng lại nhưng lồng bồn cầu
không xả nước.
- 2) Lồng bồn cầu xả nước tự động nhưng nắp bồn cầu
không đóng lại.
- 3) Nắp bồn cầu không mở/đóng và lồng bồn cầu không
tự động xả nước.

BẬT cả "Xả tự động" và "Tự động mở/đóng".
(→ Trang 27, 30)

Ngay cả khi "Xả tự động" được BẬT, chức năng "Đóng
nắp xả nước tự động" có thể không hoạt động trong
một số trường hợp. Để biết chi tiết, hãy tham khảo
"Đóng nắp xả nước tự động" không hoạt động trong
"Khắc phục sự cố". (→ Trang 57)

GHI CHÚ: Bạn có thể thay đổi khoảng thời gian trước khi
nước xả sau khi đóng nắp bồn cầu tự động sang "CÀI ĐẶT 1",
"CÀI ĐẶT 2", hoặc "CÀI ĐẶT 3". (→ Trang 28)

Nếu bạn hơi nhấc dây từ bộ ngồi hoặc ngồi về phía trái trên
bộ ngồi trong khi vẫn ngồi trên bộ, bộ cảm ứng bộ ngồi có thể
không phát hiện chính xác, dẫn đến nắp bồn cầu bị đóng lại
và lồng bồn cầu được xả nước. Ngồi xuống để bộ cảm ứng
bộ ngồi chạm trực tiếp vào da của bạn. (→ Trang 8)

Trong khi sử dụng bồn cầu ở tư thế đứng, nắp bồn cầu có thể
đóng lại và lồng bồn cầu có thể bị dội nước. Đứng thẳng
trước lồng bồn cầu.

^{*1} Khoảng thời gian được chỉ định cho "Tự động đóng chậm (Đóng nắp xả nước tự động)" nếu "Đóng nắp xả nước tự động"
được BẬT.
(Nếu có nút "Xả" nằm ở mặt phía trên của điều khiển từ xa)

^{*2} Nút này có nhiều loại tùy thuộc vào loại kết nước hoặc lồng bồn cầu. (→ Trang 18)

^{*3} Bỏ ngồi bồn cầu và nắp bồn cầu đóng lại trong khoảng 30 giây sau đó lồng bồn cầu xả nước.

Thay đổi cài đặt

Tự động mở/đóng

Cài đặt mở và đóng nắp bồn cầu tự động

1.

Nhấn nút "Tự động mở/đóng".

► Cài đặt sẽ thay đổi mỗi khi nhấn nút.

Cài đặt mở và đóng nắp bồn cầu tự động.

Kiểm tra đèn LED "Tự động mở/đóng"
(→ Trang 23)

Khi cài đặt thành "BẬT"

Sáng

Khi đặt thành "TẮT"

TẮT

Hoàn thành cài đặt

Tự động đóng chậm²

Thay đổi thời gian trước khi tự động đóng nắp/bệ ngồi tự động

1.

Nhấn nút "Dừng" cho đến khi tất cả các đèn LED trên điều khiển từ xa đều sáng hoặc nhấp nháy.
(trong khoảng 10 giây)

Kiểm tra

2.

Nhấn nút "Rửa phía trước".

3.

Nhấn nút "Rửa phía sau".

4. Chọn và nhấn nút của mục bạn muốn cài đặt.

Thay đổi thời gian trước khi tự động đóng nắp/bệ ngồi tự động.

Khi cài đặt thành "CÀI ĐẶT 1" ³	Khi cài đặt thành "CÀI ĐẶT 2"
Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước -".	Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước +".
-	+
Tiếng bip ngắn	Tiếng bip dài

CÀI ĐẶT 1 (Ngắn) : Sau khoảng 25 giây

CÀI ĐẶT 2 (Tiêu chuẩn): Sau khoảng 90-120 giây

Hoàn thành cài đặt

Tự động mở chậm

Thay đổi khoảng thời gian cho đến khi mở tự động
(Sau khi đóng bằng tay hoặc điều khiển từ xa.)

1.

Nhấn nút "Dừng" cho đến khi tất cả các đèn LED trên điều khiển từ xa đều sáng hoặc nhấp nháy.
(trong khoảng 10 giây)

Kiểm tra

2.

Nhấn nút "Rửa phía trước".

3. +

Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước +".

4. Chọn và nhấn nút của mục bạn muốn cài đặt.

Thay đổi khoảng thời gian cho đến khi mở tự động.

Khi cài đặt thành "CÀI ĐẶT 1"	Khi cài đặt thành "CÀI ĐẶT 2"	Khi cài đặt thành "CÀI ĐẶT 3"
Nhấn nút "Rửa phía sau".	Nhấn nút "Rửa phía trước".	Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước -".
		-
Tiếng bip dài	Tiếng bip ngắn	Tiếng bip ngắn

CÀI ĐẶT 1 (Ngắn) : Sau khoảng 15 giây

CÀI ĐẶT 2 (Trung bình): Sau khoảng 30 giây

CÀI ĐẶT 3 (Dài) : Sau khoảng 90 giây

Hoàn thành cài đặt

Bệ ngồi/nắp

Tự động đóng và mở nắp bồn cầu/
Tự động mở và đóng bệ ngồi bồn cầu và nắp bồn cầu

1.

Nhấn nút "Dừng" cho đến khi tất cả các đèn LED trên điều khiển từ xa đều sáng hoặc nhấp nháy.
(trong khoảng 10 giây)

Kiểm tra

2.

Nhấn nút "Rửa phía trước".

3. -

Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước -".

4. Chọn và nhấn nút của mục bạn muốn cài đặt.

Tự động đóng và mở nắp bồn cầu/Tự động mở và đóng bệ ngồi bồn cầu và nắp bồn cầu.

Khi cài đặt thành "Nắp"	Khi cài đặt thành "Nắp bệ ngồi"
Nhấn nút "Rửa phía sau".	Nhấn nút "Rửa phía trước".
Tiếng bip dài	Tiếng bip ngắn

Hoàn thành cài đặt

¹ Ngay cả khi TẮT chức năng này, nắp bồn cầu vẫn mở trước khi phun sương cho "Tự động LÀM SẠCH" bên dưới bệ ngồi và đóng lại sau khi hoàn thành (Nếu không muốn mở nắp bồn cầu khi phun sương. → Trang 66)

² Nếu "Đóng nắp xả nước tự động" được BẬT, bạn không thể sử dụng cài đặt này để thay đổi khoảng thời gian trước khi tự động đóng nắp bồn cầu. Định cấu hình các cài đặt cho "Hoàn tự động xả". (→ Trang 26) (Nếu có nút "Xả" nằm ở mặt phía trên của điều khiển từ xa)

³ Khi cài đặt thành "CÀI ĐẶT 1 (Ngắn)", nắp bệ ngồi không tự động mở trong khoảng 15 giây sau khi tự động đóng.

⁴ Khi "Bệ ngồi - Nắp" được cài đặt tự động mở, phun sương trước khi sử dụng sẽ không được phun.

⁵ Khi đặt "Bệ ngồi - Nắp", chế độ xả tiểu có thể được thực hiện ngay cả khi bạn không dùng và sử dụng nó, tùy thuộc vào cách bố trí nhà vệ sinh của bạn.

Thay đổi cài đặt

Đèn bộ ngồi

Cài đặt sử dụng đèn trong bồn cầu

1. ■ và +

Nhấn giữ cả nút "Dừng" và nút "Điều chỉnh áp lực nước +" cho đến khi đèn LED điều khiển từ xa sáng lên hoặc nhấp nháy. (trong khoảng 10 giây)

Kiểm tra

2.

Nhấn nút "Rửa phía sau".

3. +

Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước +".

4. Chọn và nhấn nút của mục bạn muốn cài đặt.

Cài đặt sử dụng đèn trong lòng bồn cầu.

Khi cài đặt thành "BẬT"

Nhấn nút "Rửa phía sau".

Tiếng bip ngắn

Khi cài đặt thành "TẮT"

Nhấn nút "Rửa phía trước".

Tiếng bip dài

Hoàn thành cài đặt

Đèn báo VỆ SINH

Cài đặt có để đèn báo VỆ SINH sáng lên

1. ■ và +

Nhấn giữ cả nút "Dừng" và nút "Điều chỉnh áp lực nước +" cho đến khi đèn LED điều khiển từ xa sáng lên hoặc nhấp nháy. (trong khoảng 10 giây)

Kiểm tra

2.

Nhấn nút "Rửa phía sau".

3. -

Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước -".

4. Chọn và nhấn nút của mục bạn muốn cài đặt.

Cài đặt có để đèn báo VỆ SINH sáng lên

Khi cài đặt thành "BẬT"

Nhấn nút "Rửa phía sau".

Tiếng bip ngắn

Khi cài đặt thành "TẮT"

Nhấn nút "Rửa phía trước".

Tiếng bip dài

Hoàn thành cài đặt

Tiếng bip

Cài đặt có hay không có tiếng bip phát ra

1. ■ và +

Nhấn giữ cả nút "Dừng" và nút "Điều chỉnh áp lực nước +" cho đến khi đèn LED điều khiển từ xa sáng lên hoặc nhấp nháy. (trong khoảng 10 giây)

Kiểm tra

2. -

Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước -".

3.

Nhấn nút "Rửa phía sau".

4. Chọn và nhấn nút của mục bạn muốn cài đặt.

Cài đặt có hay không có tiếng bip phát ra.

Khi cài đặt thành "BẬT"

Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước +".

+

Tiếng bip ngắn

Khi cài đặt thành "TẮT"

Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước -".

-

Tiếng bip dài

Hoàn thành cài đặt

Cài đặt áp suất/vị trí

Cài đặt lưu mức áp suất/vị trí ưa thích

1. ■ và +

Nhấn giữ cả nút "Dừng" và nút "Điều chỉnh áp lực nước +" cho đến khi đèn LED điều khiển từ xa sáng lên hoặc nhấp nháy. (trong khoảng 10 giây)

Kiểm tra

2.

Nhấn nút "Rửa phía sau".

3. +

Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước +".

4. -

Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước -".

► Cài đặt hiện tại được hiển thị.

5. -

Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước -".

► Cài đặt sẽ thay đổi mỗi khi nhấn nút.

Cài đặt áp suất/vị trí

Khi cài đặt thành "BẬT"

Đèn LED "Áp lực nước"

Khi cài đặt thành "TẮT"

Đèn LED "Áp lực nước"

6. ■

Nhấn nút "Dừng".

Hoàn thành cài đặt

36

37